

<p>Dear Partners</p> <p>Greeting</p> <p>According to The Council of Ministers instructions to provide the highest quality for imported and local food products, and after coordination with the competent authorities, please ensure that the following products meet the requirements regarding each of them:</p>	<p style="text-align: right;">شركاؤنا الأعزاء</p> <p style="text-align: right;">تحية وبعد:</p> <p>بناء على توجيهات مجلس الوزراء الموقر لتوفير اعلى مستويات الجودة للمنتجات الغذائية المستوردة والمحلية وبعد التنسيق مع الجهات المختصة يرجى التكرم بالتأكد من استيفاء المنتجات التالية للمتطلبات الواردة إزاء كل منها:</p>
---	---

Product	الإشتراطات Regulation	المنتج
<p>All Types of Long Life Milk (UHT) from deferent size (Full, Low and skimmed fat). Flavored or non-flavored</p>	<p>1. ان يصنع الحليب طويل الاجل من حليب طازج فقط وليس حليب معاد تكوينه (مجفف).</p> <p>2. إضافة فيتامين أ و د الى الحليب طويل الاجل بحيث يشار بوضوح على بطاقة بيان الحليب طويل الاجل الى إضافة فيتامين A و D او اثبات الإضافة بإفادات او شهادات من الجهات المختصة في بلد المنشأ.</p> <p>3. ان تكون صلاحية الحليب طويل الاجل على 3 شهور كحد اقصى.</p> <p>4. ذكر بلد المنشأ على الواجهة الامامية.</p> <p>5. ان يكون الحليب طويل الاجل صالح لمدة 80 % من صلاحيته الاصلية عند وصول الشحنة للمنفذ (80 % تعني شهرين و 12 يوم).</p> <p>6. ان يتم استيراده من الدول الخالية من الامراض التي يجب الإبلاغ لها لمنظمة الصحة الحيوانية (مرض الحمى القلاعية). ادناه قائمة بالدول الخالية من مرض الحمى القلاعية والمسموح الاستيراد منها.</p> <p>1. Shall be manufactured from fresh milk and not reconstituted milk (dried).</p> <p>2. Vitamin A and D should be added to UHT milk, accordingly the label shall clearly indicate the addition of vitamin A and D or proof of their addition by statements or certificates from the competent authorities in the country of origin.</p> <p>3. The validity / shelf life shall not exceed 3 months.</p> <p>4. Clearly state the country of origin on the front side of the labelling.</p> <p>5. Shall be valid for at least 80% of its shelf life when the shipment reaches the port of entry (80% means 2 months and 12 days).</p> <p>6. Importing from countries Free of diseases, which must be reported to OIE (FMD). Below a List of countries that are free from FMD and allowed to import from.</p>	<p>الحليب طويل الاجل</p> <p>بكافة احجامه</p> <p>وانواعه (كامل</p> <p>وقليل وخال الدسم)</p> <p>منكه او غير منكه.</p>
<p>All kinds of white cheese,</p>	<p>1. ان تكون صلاحية جميع هذه المنتجات 45 يوم كحد اقصى.</p>	<p>جميع أنواع الجبن</p> <p>الأبيض والفيثا</p>

Product	Regulation الاشتراطات	المنتج
feta, halawoom, akaway, napolsay, mozzarella, labnah, fresh cream and Fermented cream.	<p>2. ان يتم استيرادها من الدول الخالية من الامراض التي يجب الإبلاغ لها لمنظمة الصحة الحيوانية (مرض الحمى القلاعية). ادناه قائمة بالدول الخالية من مرض الحمى القلاعية والمسموح الاستيراد منها.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The validity / shelf life shall not exceed 45 days. 2. Importing from countries Free of diseases, which must be reported to OIE (FMD). Below a List of countries that are free from FMD and allowed to import from. 	<p>والحلوم والعكاوي والنابلسي والموزاريللا واللبنة والقشدة الطازجة والقشدة الرابنة</p>
All kinds of white cheese, feta, halawoom, akaway, napolsay, mozzarella, labnah, dairy products with vegetable oils, and other types of milk	<ol style="list-style-type: none"> 1. ان تكون هذه المنتجات قليلة الدسم فقط. 2. ان يشار بوضوح لاستخدام الزيوت النباتية على بطاقة البيان لتلك المنتجات. 3. ان تكون المنتجات صالحة لمدة 80 % من صلاحيتها الاصلية عند وصول الشحنة للمنفذ. 4. ان يتم استيرادها من الدول الخالية من الامراض التي يجب الإبلاغ لها لمنظمة الصحة الحيوانية (مرض الحمى القلاعية). ادناه قائمة بالدول الخالية من مرض الحمى القلاعية والمسموح الاستيراد منها. <ol style="list-style-type: none"> 1. Should be low fat only. 2. Using vegetable oils must be mentioned on the label. 3. Long life products (shelf life more than 3 months) Shall be valid for at least 80% of its shelf life when the shipment reaches the port of entry. 4. Importing from countries Free of diseases, which must be reported to OIE (FMD). Below a List of countries that are free from FMD and allowed to import from. 	<p>منتجات اللبنة والموزاريللا التي يدخل في تركيبها زيوت نباتية</p>
Excluded products from The Council of Ministers instructions above	<ol style="list-style-type: none"> 1. تراكيب أغذية الأطفال التي أساسها الحليب 2. الحليب العضوي ومنتجات الالبان العضوية 3. الحليب الخالي من اللاكتوز ومنتجاته 4. حليب الماعز والابل وأنواع الحليب الأخرى باستثناء حليب الابقار. 5. الحلوى التي أساسها الحليب (التحلية اللبنة). <ol style="list-style-type: none"> 1. Milk-based infant formula structures 2. Organic milk and organic dairy products 3. Lactose free milk and its products 4. Goat milk, canola and other milk, except for cow's milk. 5. Milk-based sweets (sweetening milk). 	<p>الأصناف المستثناة من توجيهات مجلس الوزراء اعلاه</p>

Important note:	ملاحظة هامة
<p>1. A circular will be sent to the ports to be applied to the imported consignments that entered the port of shipment / export after the date of 1 / 6 / 2019.</p> <p>2. This circular eliminates the previous circular on long-term milk and replaces it.</p>	<p>1. سيتم التعميم على المنافذ للتطبيق على الارساليات المستوردة التي دخلت ميناء الشحن / التصدير بعد تاريخ 1 / 6 / 2019.</p> <p>2. يلغي هذا التعميم التعميم السابق الخاص بالحليب طويل الاجل ويحل محله.</p>

الدول الخالية من مرض الحمى القلاعية بحسب منظمة الصحة الحيوانية Countries Free From FMD according to OIE	
Argentina	الأرجنتين
Albania	ألبانيا
Australia	أستراليا
Austria	النمسا
Belarus	روسيا البيضاء
Belgium	بلجيكا
Belize	بليز
Botswana	بوتسوانا
Brazil	البرازيل
Brunei	بروناي
Bulgaria	بلغاريا
Chile	تشيلي
Colombia	كولومبيا
Colombia	كولومبيا
Costa Rica	كوستاريكا
Croatia	كرواتيا
Cuba	كوبا
Cyprus	قبرص
Czech Rep.	جمهورية التشيك
Denmark	الدنمارك
Dominican Republic	جمهورية الدومينيكان
Ecuador	الإكوادور
El Salvador	السلفادور
Estonia	استونيا
Bolivia	بوليفيا
Bosnia and Herzegovina	البوسنة والهرسك
Canada	كندا
Eswatini	مملكة إسواتيني
Finland	فنلندا
France	فرنسا

الدول الخالية من مرض الحمى القلاعية بحسب منظمة الصحة الحيوانية
Countries Free From FMD according to OIE

Germany	ألمانيا
Greece	اليونان
Guatemala	غواتيمالا
Guyana	غيانا
Haiti	هايتي
Honduras	هندوراس
Hungary	اليونان
Iceland	أيسلندا
Indonesia	أندونيسيا
Ireland	أيرلندا
Italy	إيطاليا
Japan	اليابان
Kazakhstan	كازاخستان
Latvia	لاتفيا
Lesotho	ليسوتو
Lithuania	ليتوانيا
Luxembourg	لوكسمبورغ
Madagascar	مدغشقر
Malaysia	ماليزيا
Malta	مالطا
Mexico	المكسيك
Moldova	مولدوفا
Montenegro	الجبل الأسود
Namibia	ناميبيا
New Caledonia	كاليدونيا الجديدة
New Zealand	نيوزيلندا
Nicaragua	نيكاراغوا
North Macedonia	شمال مقدونيا
Norway	النرويج
Panama	بناما
Peru	بيرو
Philippines	الفلبين
Poland	بولندا
Portugal	البرتغال
Romania	رومانيا
Russia	روسيا
San Marino	سان مارينو
Serbia	صربيا
Singapore	سنغافورة
Slovakia	سلوفاكيا
Slovenia	سلوفينيا

الدول الخالية من مرض الحمى القلاعية بحسب منظمة الصحة الحيوانية
Countries Free From FMD according to OIE

South Africa	جنوب أفريقيا
Spain	إسبانيا
Suriname	سورينام
Sweden	السويد
Switzerland	سويسرا
The Netherlands	هولندا
Ukraine	أوكرانيا
United Kingdom	المملكة المتحدة
United States of America	الولايات المتحدة الأمريكية
Vanuatu	فانواتو

المرجع Reference

<http://www.oie.int/en/animal-health-in-the-world/official-disease-status/fmd/list-of-fmd-free-members/#c156>

2019/5/30